

## Работа библиотечного сообщества СНГ в ИФЛА

**Аннотация.** Представлены общие сведения о работе профессионального сообщества СНГ в Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА), о вкладе специалистов Содружества в деятельность этой организации, в развитие мировой библиотечной системы. Особое внимание уделено участию библиотекарей из стран СНГ в мероприятиях Всемирного библиотечного и информационного конгресса — 83-й Генеральной конференции и Ассамблеи ИФЛА 2017 года.

**Ключевые слова:** Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений, ИФЛА, Библиотечная Ассамблея Евразии, Русскоязычный центр ИФЛА, Содружество Независимых Государств.

**М**еждународная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА) является ведущей международной организацией, представляющей интересы библиотечных и информационных служб и их пользователей во всем мире. Основана в 1927 г. в Эдинбурге (Великобритания). В настоящее время профессиональная деятельность Федерации осуществляется на 7 языках (английском, испанском, немецком, русском, французском, китайском, арабском). ИФЛА насчитывает более 1400 членов приблизительно в 140 странах мира.

Главная функция ИФЛА — поощрение, поддержка и содействие исследованиям; развитие всех аспектов библиотечной работы; предоставление полученных данных библиотечному сообществу.

С 1959 г. Советский союз был полноправным членом ИФЛА в лице Всесоюзного библиотечного совета, правопреемником которого является Библиотечная Ассамблея Евразии (БАЕ). Дважды СССР выступал в качестве организатора Всемирного библиотечного и информационного конгресса ИФЛА — в 1970 и 1991 годах. В 2014 г. российское библиотечное сообщество выступило с инициативой провести Конгресс ИФЛА 2017 г. в России в г. Санкт-Петербурге. Однако эта заявка не была поддержана Правлением ИФЛА, и Конгресс ИФЛА прошел в Польше (19–25 августа 2017 г., Вроцлав).

### Русскоязычный центр ИФЛА при Российской государственной библиотеке

С 2007 г. интересы специалистов Содружества в ИФЛА представляет Русскоязычный центр ИФЛА, созданный на базе Российской государственной библиотеки (базовой организации государств — участников СНГ по сотрудничеству в области библиотечного дела).

Центр активно сотрудничает с БАЕ, Российской библиотечной ассоциацией (РБА), Национальной библиотечной ассоциацией «Библиотеки будущего» (НАББ) и другими общественными организациями стран СНГ. Он рассматривается в качестве постоянного представительства штаб-квартиры ИФЛА для русскоговорящего профессионального сообщества и предоставляет специалистам стран Содружества объемный доступ к материалам в области библиотечной и информационной науки.

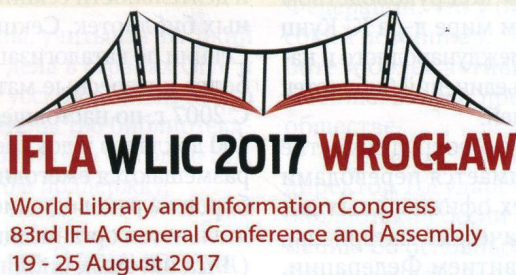
Приоритетами центра являются: активное привлечение членов; совместная или самостоятельная организация мероприятий ИФЛА; активное вовлечение в профес-

сиональные мероприятия для получения поддержки внутри русскоязычных сообществ и продвижения бренда ИФЛА; более эффективная связь с вовлеченными структурами ИФЛА, включая публикацию новостных бюллетеней; представление ИФЛА в русскоязычных сообществах: информирование, разъяснение целей, принципов и основных

ценностей, перевод ключевых документов.

За прошедшее десятилетие Российская государственная библиотека четыре раза принимала у себя избравшихся или действующих президентов ИФЛА, в том числе, на Камчатке в 2006 г. — в рамках международной научно-практической конференции «Электронный век культуры» (К. Люкс, Германия, избранный президент ИФЛА). В 2014 г. почетным гостем ежегодной конференции директоров национальных библиотек Европы (CENL), прошедшей в РГБ, стала президент ИФЛА г-жа С. Сиппила.

За прошедшие 10 лет Центр организовал промежуточные заседания трех секций ИФЛА, в которых работали и продолжают работать ее сотрудники. В 2010 г. РГБ принимала сразу две секции: по обслуживанию мультикультурного населения и по комплектованию и развитию фондов. В 2013 г. проходило заседание Постоянного комитета Секции ИФЛА по маркетингу и менеджменту, в рамках которого состоялся семинар с участием представителей







Стенд Российской национальной библиотеки на ИФЛА-2017

библиотек Великобритании, Швеции, Германии, США и России. Семинар «Мировые тренды библиотечного менеджмента в российском контенте» под руководством известного ученого в библиотечном мире д-ра К. Кунц стал первым совместным проектом международного и национального профессионального объединений библиотек с беспрецедентно широкой географией.

В соответствии с соглашением о сотрудничестве Русскоязычный центр ИФЛА занимается переводами с английского на русский язык всех официальных документов ИФЛА, включая стратегические материалы, непосредственно связанные с развитием Федерации, пресс-релизы, официальные заявления по ряду актуальных вопросов руководства и основные принципы. Все они своевременно размещаются на сайте ИФЛА ([www.ifla.org](http://www.ifla.org)), Российской библиотечной ассоциации ([www.rba.ru](http://www.rba.ru)), публикуются в периодических изданиях РГБ и находятся в открытом доступе. За прошедшие годы было переведено более 50 заявлений, пресс-релизов, новых, пересмотренных версий официальных документов и др.

Важную роль в представлении ИФЛА и ее деятельности в русскоязычном профессиональном сообществе выполняет электронный журнал «Новости Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений», выходящий два раза в год и размещенный на сайте РГБ в свободном доступе<sup>1</sup>. Журнал является единственным в своем роде изданием на информационном поле Содружества, отслеживающим работу ИФЛА и других международных организаций, тесно сотрудничающих с ней, в

<sup>1</sup> Журнал «Новости Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений» [Электронный ресурс]. URL: <http://www.rsl.ru/ru/s3/s17/s348/d1317/>

первую очередь — ЮНЕСКО. Традиционно большое внимание уделяется профессиональным программам ИФЛА и деятельности секций, в частности, Секции национальных библиотек, Секции по менеджменту и маркетингу, Секции по каталогизации и др. Журнал представляет наиболее интересные материалы о прошедших конгрессах. С 2007 г. по настоящее время было опубликовано более 100 докладов и документов секций ИФЛА. Традиционно размещаются ежегодные отчеты ИФЛА, результаты выборов на руководящие посты Федерации и обзоры о деятельности организаций-партнеров ИФЛА: CENL, LIBER (Лига научных библиотек Европы), IAML (Ассоциация музыкальных библиотек), ИСО и т. д.

Русскоязычный центр ИФЛА отслеживает все тенденции в направлении деятельности организации и представляет информацию широкой аудитории. Так, например, был переведен и опубликован Отчет ИФЛА о тенденциях в развитии ([https://trends.ifla.org/files/trends/assets/ifla-trend-report\\_russian.pdf](https://trends.ifla.org/files/trends/assets/ifla-trend-report_russian.pdf)), готовится к изданию вторая пересмотренная версия Отчета. Весь набор документов о роли библиотек в реализации Повестки дня ООН до 2030 г. на русском языке размещен на сайте ИФЛА и опубликован в журнале «Новости Международной ассоциации библиотечных ассоциаций и учреждений» № 2(109), 2016 год<sup>2</sup>.

Русскоязычный центр ИФЛА принимал непосредственное участие в тестировании и переводе на русский язык платформы ИФЛА по проекту «Глобальное видение», которая была представлена на Всемирном

<sup>2</sup> Новости Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений № 2(109), 2016 [Электронный ресурс]. URL: [http://www.rsl.ru/datadocs/doc\\_914va.pdf](http://www.rsl.ru/datadocs/doc_914va.pdf)



библиотечном и информационном конгрессе ИФЛА во Вроцлаве в августе 2017 года. Все официальные новости Конгресса оперативно выходили на русском языке и публиковались на сайте Конгресса и в социальных сетях.

Руководство ИФЛА высоко оценивает работу Русскоязычного центра ИФЛА при РГБ. В Отчете Федерации за 2016 г. РГБ была включена в перечень крупнейших партнеров ИФЛА наряду с Фондом Билла и Мелинды Гейтс, Британской библиотекой и Библиотекой Конгресса США.

## Представители от БАЕ в ИФЛА

За 10 лет работы Русскоязычный центр ИФЛА в тесном сотрудничестве с БАЕ выдвинул в секции ИФЛА более 25 представителей национальных библиотек СНГ (Армения, Беларусь, Казахстан, Молдова, Россия, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан).

В настоящее время в составе комитетов и секций ИФЛА работают 15 специалистов из библиотек стран СНГ, трое из них представляют БАЕ: по образованию и подготовке; по библиографии; Азии и Океании; по постоянному профессиональному развитию и обучению на рабочем месте; редких книг и рукописей; редких книг и специальных коллекций; по предметному анализу и доступу; по статистике и оценке; по менеджменту и маркетингу; библиотек по искусству; библиотек по общественным наукам; правительственных библиотек; по комплектованию и развитию фондов; по библиотечному обслуживанию мультикультурного населения; детских и юношеских библиотек; по сохранности и консервации.

Доля секций, в которых работают специалисты стран СНГ, составляет 36% от общего числа секций (всего в ИФЛА 44 секции).

Это достаточно скромные цифры, учитывая высокий уровень развития библиотечного дела в странах СНГ и их широкую географию. БАЕ и Русскоязычный центр выражают надежду, что представительство библиотек стран Содружества будет расширяться из года в год, и готовы оказывать коллегам в этом поддержку.

## Специалисты стран СНГ на Всемирном библиотечном и информационном конгрессе: 83-й Генеральной конференции и Ассамблее ИФЛА

Впервые за последние несколько лет на ежегодном Конгрессе ИФЛА (19–25 августа 2017 г., Вроцлав, Польша) делегация стран СНГ была весьма представительной: 87 делегатов представляли национальные, федеральные, академические и другие библиотеки, крупнейшие профессионально-общественные объединения (в том числе БАЕ), другие организации и учреждения Беларуси, Казахстана, Молдовы, России и Украины. В 2016 г. в Колумбусе (штат Огайо, США) таких представителей насчитывалось всего 25 человек из Азербайджана, Армении, Беларуси, Казахстана, России и Украины.

В 2017 г. семь представителей стран СНГ выступили с докладами на различных открытых сессионных заседаниях. На постер-сессии также было представлено 6 стендовых докладов, два из которых подготовили

Национальная библиотека Республики Казахстан и Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина (Россия).

Большой интерес участников Конгресса вызвал впервые представленный на международной выставке такого уровня стенд старейшей публичной библиотеки России — Российской национальной библиотеки, на котором состоялось немало интересных и полезных профессиональных встреч.

В 2017 г. возросло по сравнению с 2016 г. количество работ, переданных на международный конкурс ИФЛА-Библибр на лучший проект маркетинга. Вдвое увеличилось количество финалистов: в десятку лидеров вошли два российских проекта — Президентской библиотеки им. Б.Н. Ельцина и Хакасской республиканской детской библиотеки.

## Заседание русскоязычного библиотечного сообщества (Caucus CIS)

В 2017 г. БАЕ и Русскоязычный центр ИФЛА совместно с Российской библиотечной ассоциацией и Национальной ассоциацией «Библиотеки будущего» (Россия) стали организаторами ежегодного заседания русскоязычного библиотечного сообщества, проводимого накануне Всемирного библиотечного и информационного конгресса ИФЛА. Вел заседание президент БАЕ, вице-президент РБА и вице-президент Национальной ассоциации «Библиотеки будущего», генеральный директор Российской национальной библиотеки А.И. Вислый.

Участников приветствовала президент ИФЛА Д. Шидер (2015–2017), которая подчеркнула, что голос специалистов из СНГ очень важен для развития Федерации, что у библиотечного сообщества СНГ высокий потенциал. Она призвала всех к совместной работе и более активной интеграции. Только так, по ее мнению, можно преодолеть проблемы в современном обществе.

Президент Российской библиотечной ассоциации, директор Государственной публичной исторической библиотеки России М.Д. Афанасьев представил информацию об основных направлениях работы Российской библиотечной ассоциации. Среди ключевых задач РБА:

- налаживание взаимодействия с органами власти; РБА стремится стать полноправным участником формирования законодательства, касающегося культуры и библиотечного дела, в частности; библиотеки должны участвовать во всех стадиях разработки нормативных и законодательных актов, а не просто реагировать на уже принятые документы;
- оперативное решение проблем, связанных с сокращением, трансформацией библиотечной сети в России;
- более активное вовлечение РБА в систему повышения квалификации специалистов отрасли, развитие и гармонизация системы аттестации библиотечных работников;
- восстановление и расширение международных связей РБА, в том числе в рамках ИФЛА.

Об участии Национальной библиотеки Беларуси (НББ) в работе ИФЛА рассказал директор НББ, вице-президент БАЕ Р.С. Мотульский. В рамках Конгресса состоялось специальное заседание, посвященное 500-летию белорусского книгопечатания. Оно стало первым мероприятием в истории Всемирного библиотечного и



# 70



На заседании русскоязычного библиотечного сообщества коллеги поздравили президента Российской библиотечной ассоциации, директора Государственной публичной исторической библиотеки России

**Михаила Дмитриевича Афанасьева**

с 70-летним юбилеем и выразили признательность за его вклад в культуру и в развитие библиотечного дела.

Редакция журнала «Вестник Библиотечной Ассамблеи Евразии» присоединяется к поздравлениям в адрес Михаила Дмитриевича, желает и в дальнейшем эффективно воплощать прогрессивные инициативы, успешно реализовывать все жизненные и творческие планы, крепкого здоровья, неиссякаемой энергии, новых профессиональных достижений и надежных единомышленников.

информационного конгресса, инициированным и организованным Республикой Беларусь.

Генеральный директор Государственной публичной научно-технической библиотеки России, президент Национальной ассоциации «Библиотеки будущего» Я.Л. Шрайберг, поделился с коллегами планами, среди которых:

- вступление в Международную ассоциацию библиотек технических университетов и в ИФЛА, а также продвижение проекта ИФЛА «Глобальное видение»;
- создание каталога русскоязычных ресурсов библиотек стран СНГ;
- дальнейшее продвижение проекта «Школа НАББ «Библиотеки — дорога к знаниям»»;
- проведение международных конкурсов творческих работ в области культуры с участием сотрудников и читателей библиотек разных стран.

Председатель Совета Белорусской библиотечной ассоциации Е.Е. Долгополова рассказала о тенденциях и об основных направлениях деятельности библиотек республики. В настоящее время усилия профессионального сообщества направлены на изменение приоритетов: 1) библиотек, по-прежнему оценивающих результаты своей работы больше количественными, чем качественными характеристиками; 2) граждан, которые могут активнее реагировать на изменения в культурном поле общества и, тем самым, участвовать в его развитии; 3) руководящих структур, уделяющих недостаточное внимание библиотечной сфере. По мнению Е.Е. Долгополовой, библиотекам необходимо перестраиваться и отвечать на потребности современного человека.

Директор Национальной библиотеки Казахстана Ж.Т. Сейдуманов коротко охарактеризовал библиотечную сеть республики, отметил основные проблемы: несовершенная нормативно-правовая база, неразвитая библиотечная инфраструктура. Он рассказал о работе над концепцией миссии библиотек в современном обществе, призвал коллег на регулярной основе обмениваться информацией, объединять усилия в целях повышения уровня образования и науки в профессиональной среде, развивать общие проекты. Ж.Т. Сейдуманов предложил сообществу подумать над созданием Евразийского научно-исследовательского

центра рукописей и редких книг для поиска, выявления и введения в научный оборот рукописей и редких книг Евразийского континента, создание единого сводного электронного каталога и сайта этих документов. Реализация проекта создаст условия для введения в научный оборот наиболее значимых памятников письменности, а также для дальнейшего развития межкультурной интеграции между странами СНГ.

Генеральный директор Всероссийской государственной библиотеки иностранной литературы им. М.И. Рудомино В.В. Дуда отметил, что библиотечному сообществу Содружества необходимо определить единую стратегию работы на всемирных библиотечных и информационных конгрессах и активизировать свое участие в работе ИФЛА. Следует изучать ее опыт, использовать его в работе и сообщать отстаивать интересы библиотечного сообщества СНГ в мировом пространстве. В.В. Дуда рассказал об участии российских библиотек в проекте ИФЛА «Глобальное видение», о его промежуточных результатах. В обсуждении основной темы проекта «Как единое библиотечное сообщество может противостоять вызовам будущего» приняли участие 32 российских специалиста.

Также на региональном заседании был сделан обзор важнейших событий ИФЛА-2017 с акцентом на участие специалистов из СНГ.

**И.В. Гайшун,**

Российская государственная библиотека,  
отдел зарубежного библиотековедения  
и международных библиотечных связей,  
заместитель заведующей

**Л.Н. Зайцева,**

Российская государственная библиотека,  
отдел сводного планирования и отчетности,  
заведующая

**М.В. Нерюева,**

Российская государственная библиотека,  
отдел межбиблиотечного взаимодействия  
с библиотеками России и СНГ,  
заместитель заведующей

Иллюстрации предоставлены авторами